

**Madžarska-Debrecen: Avtobusi in potovalni avtobusi
OJ S 108/2020 05/06/2020
Obvestilo o naročilu – gospodarske javne službe
Blago**

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/25/EU

Oddelek I: Naročnik

I.1. Ime in naslovi

Uradno ime: DKV Debreceni Közlekedési Zrt.
Nacionalna identifikacijska številka: EKRSZ_31813123
Poštni naslov: Salétrom utca 3.
Kraj: Debrecen
Šifra NUTS: HU321 Hajdú-Bihar
Poštna številka: 4025
Država: Madžarska
Kontaktna oseba: Szabó Zoltán
E-naslov: szabo.zoltan@dkv.hu
Telefon: +36 52502654
Telefaks: +36 52502651
Internetni naslovi:
Glavni naslov: <http://www.dkv.hu>

I.3. Sporočanje

Razpisna dokumentacija je na voljo brezplačno za neomejen in celovit neposredni dostop na: <https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/eljarasok/EKR000521932020/reszletek>
Dodatne informacije lahko dobite na zgoraj navedenem naslovu
Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati elektronsko prek: <https://ekr.gov.hu/portal/kozbeszerzes/eljarasok/EKR000521932020/reszletek>
Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati na zgoraj navedeni naslov

I.6. Glavna področja dejavnosti

Rekreacija, kultura in vera

Oddelek II: Predmet

II.1. Obseg naročila

II.1.1. Naslov

Autóbuszok beszerzése
Referenčna številka dokumenta: EKR000521932020

II.1.2. Glavna koda CPV

34121000 Avtobusi in potovalni avtobusi

II.1.3. Vrsta naročila

Blago

II.1.4. Kratek opis

Adásvételi szerződés, négy darab autóbusz beszerzése a ROHU-390 azonosítószámú, „A közösségi közlekedés fejlesztése Nagyvárad és Debrecen szintű határokon átnyúló városi pólusok mentén” pályázat keretében.

II.1.5. Ocenjena skupna vrednost

II.1.6. Informacije o sklopih

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

II.2. Opis

II.2.2. Dodatna(-e) koda(-e) CPV

34121000 Avtobusi in potovalni avtobusi, 34121100 Avtobusi za javni promet

II.2.3. Kraj izvedbe

Šifra NUTS: HU321 Hajdú-Bihar

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: 4025 Debrecen, Salétrom utca 3.

II.2.4. Opis javnega naročila

Adásvételi szerződés, négy darab autóbusz beszerzése a ROHU-390 azonosítószámú, „A közösségi közlekedés fejlesztése Nagyvárad és Debrecen szintű határokon átnyúló városi pólusok mentén” pályázat keretében.

Mennyiség:

— egy darab M3/B osztályú kéttengelyes, normál belépésű, elővárosi midibusz kizárólag ülőhelyekkel,

— egy darab M3/II osztályú, kéttengelyes, emelt komfortú elővárosi autóbusz ülő- és állóhelyekkel, valamint raktérrel,

— egy darab M3/A osztályú kéttengelyes, alacsony belépésű, városi midibusz ülő- és állóhelyekkel,

— egy darab M3/II osztályú kéttengelyes, alacsony belépésű, elővárosi autóbusz ülő- és állóhelyekkel.

Az ajánlatkérő kizárólag új, azaz első alkalommal forgalomba helyezett, azonos gyártótól származó autóbuszok megajánlását, és szállítását fogadja el.

Az Ajánlatkérő az egységes üzemeltetési feltételek biztosítása érdekében az URH berendezést, a járműkövető rendszer fedélzeti egységét, a GSM-LTE;EDR;WIFI;GPS, URH diszpécser rádió antennaszettet, valamint a jegyérvényesítő készülékeket a beszállítóján keresztül biztosítja az ajánlati dokumentációban meghatározottak szerint.

Az eszközök árait az Ajánlattevő által megajánlott ajánlati árak tartalmaznia kell.

Ajánlatkérő hangsúlyozza, hogy ahol a dokumentációban gyártóra és/vagy típusra való hivatkozás található, ez csak a tárgy jellegének egyértelmű meghatározása érdekében történt.

Ajánlattevő ajánlatában helyettesítheti, műszakilag egyenértékű, vagy az előírtnál jobb (minden egyes teljesítmény paraméterében egyenértékű, vagy jobb) anyaggal/termékkel /eszközzel, amely az adott funkciónak megfelel.

Részletes szakmai követelményeket a közbeszerzési dokumentumok tartalmazzák.

II.2.5. Merila za izbiro ponudbe

Spodaj navedena merila

Merilo kakovosti - Ime: 2. A jármű üzemkészség fajlagos tömege (kg/férőhely) az M3/A osztályú kéttengelyes, alacsony belépésű, városi midibusz ülő- és állóhelyekkel esetén / Ponder: 6

Merilo kakovosti - Ime: 3. A jármű üzemkészség fajlagos tömege (kg/férőhely) az M3/II osztályú kéttengelyes, alacsony belépésű, elővárosi autóbusz ülő- és állóhelyekkel esetén / Ponder: 6

Merilo kakovosti - Ime: 4. A jármű üzemkészség fajlagos tömege (kg/férőhely) az M3/B osztályú kéttengelyes, normál belépésű, elővárosi midibusz kizárólag ülőhelyekkel esetén / Ponder: 4
Merilo kakovosti - Ime: 5. A jármű üzemkészség fajlagos tömege (kg/férőhely) az M3/II osztályú, kéttengelyes, emelt komfortú elővárosi autóbusz ülő- és állóhelyekkel, valamint raktérrel esetén / Ponder: 4

Merilo kakovosti - Ime: 6. A megajánlott buszokon az utastéri ajtók elektromotorral történő működtetése (min.: 0 busz, max.: 4 busz) / Ponder: 10

Merilo kakovosti - Ime: 7. A megajánlott buszokon korrózióálló acélból készült fix kapaszkodó rendszer van (min.: 0 busz, max.: 4 busz) / Ponder: 10

Cena - Ponder: 60

II.2.6. Ocenjena vrednost

II.2.7. Trajanje naročila, okvirnega sporazuma ali dinamičnega nabavnega sistema

Trajanje v mesecih: 9

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

II.2.10. Informacije o variantah

Variante so dopustne: ne

II.2.11. Informacije o variantah

Variante: ne

II.2.13. Informacije o sredstvih EU

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: da

Identifikacijska oznaka projekta: ROHU-390 azonosítószámú, „A közösségi közlekedés

fejlesztése Nagyvárad és Debrecen szintű határokon átnyúló városi pólusok mentén” pályázat

II.2.14. Dodatne informacije

A szerződés hatályba lépésének feltétele a ROHU-390 azonosítószámú pályázat befejezési határidejének módosítására vonatkozó támogatási szerződésmódosítás megtörténte.

Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije

III.1. Pogoji za udeležbo

III.1.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register

Seznam in kratek opis pogojev:

Kizáró okok:

Az eljárásban nem lehet Ajánlattevő, alvállalkozó, és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben:

— a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésben felsorolt kizáró okok állnak fenn,

— továbbá ajánlatkérő kizárja az eljárásból azon Ajánlattevőt, azt az alvállalkozót, illetve alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, akivel szemben a kizáró okok az eljárás során következnek be.

Az igazolási módok felsorolása és rövid leírása:

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése alapján Ajánlattevőnek az ajánlatban a Kbt. Második Része szerint megindított jelen közbeszerzési eljárásban ajánlata benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között rendelkezésre bocsátott egységes európai közbeszerzési dokumentum benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésének hatálya alá.

Az Ajánlatkérő által a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján a kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott Ajánlattevőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 8. §, 10. §, 12-14. § és 16. §-a szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá.

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 15. §-a alapján Ajánlattevő az alkalmasság igazolásában részt vevő alvállalkozó vagy más szervezet vonatkozásában csak az egységes európai közbeszerzési dokumentumot köteles benyújtani a Kbt. 62. § (1) és (2) bekezdésében foglalt kizáró okok hiányának igazolása érdekében.

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (7) bekezdése alapján a kizáró okokra és az alkalmassági követelményekre vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatóak (felhasználhatóak) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az ajánlatkérő – ellenkező bizonyításig – az adat valóságtartalmát az ajánlattevő erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül vélelmezi.

Ajánlattevő a Kbt. 67. § (4) bekezdése szerinti nyilatkozatot köteles benyújtani.

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 69. § (11a) bekezdésében foglaltakra.

III.1.3. Tehnična in strokovna sposobnost

Seznam in kratak opis meril za izbor:

A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (1) bekezdése alapján ajánlattevőnek az ajánlatban a Kbt. Második Része szerint megindított jelen közbeszerzési eljárásban ajánlatának benyújtásakor az egységes európai közbeszerzési dokumentum kitöltésével kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az Ajánlatkérő által az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rend. 2. § (1) bek. c) pontja alapján ajánlattevőnek az alkalmassági követelmények előzetes igazolására az egységes európai közbeszerzési dokumentum IV. rész „a” pontját kell kitölteni.

Az előírt alkalmassági követelménynek Ajánlattevő(k) bármely más szervezet (vagy személy) kapacitására támaszkodva is megfelelhetnek Ha az előírt alkalmassági követelményeknek ajánlattevő más szervezet kapacitására támaszkodva felel meg, az ajánlattételkor ki kell töltenie a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet részéről az EKR rendszerben szereplő egységes európai közbeszerzési dokumentumot.

Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kbt. 65. § (6)-(9), (11), (12) bekezdésében, a Kbt. 67. § (3) bekezdésében, a Kbt. 69. § (4), (11a) bekezdésében, valamint a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 21-22. §-ában foglaltakra.

Az Ajánlatkérő által a Kbt. 69. § (4)-(7) bekezdése alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek (Ajánlattevőnek) az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel az alkalmassági követelményeknek:

A megkövetelt igazolási mód:

M/1. A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bekezdés a) pontja szerint az ajánlati felhívás feladását megelőző 3 évben teljesített (azaz a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett) autóbuszok szállítására vonatkozó referencia munkáinak ismertetése, megjelölve legalább a teljesítés idejét (kezdő és befejező időpontját, év, hónap, nap), a szerződést kötő másik felet, a szállítás tárgyát, a teljesített mennyiséget, nyilatkozatot az előírás és szerződésszerű teljesítésről, a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (1) bekezdése szerint ajánlattevő, illetve az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával vagy a szerződést kötő másik fél által adott igazolással igazolva. Amennyiben Ajánlattevő referenciaként olyan korábbi tevékenységet kíván bemutatni, amelyben konzorcium vagy projektársaság tagjaként teljesített, abban az esetben a Kbt. 140. § (9) bekezdés figyelembe vételével kell igazolnia alkalmasságát.

A gazdasági szereplő az alkalmassági követelmények teljesítésére vonatkozó részletes adatokat tartalmazó, az ajánlati felhívásban előírt saját nyilatkozatait az alkalmassági

követelmények tekintetében az eljárást megindító felhívásban előírt igazolások benyújtására vonatkozó szabályok szerint, az ajánlatkérő Kbt. 69. § szerinti felhívására köteles benyújtani. Az alkalmasság igazolása tekintetében irányadóak a Kbt. 65. § (7) - (9) bekezdései.

Najnižje ravni morebitnih standardov:

Alkalmatlan az ajánlattevő,

M/1. ha az ajánlati felhívás feladásától visszafelé számított 3 évben nem rendelkezik (a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb hat éven belül megkezdett) legalább három darab autóbusz szállítására vonatkozó adásvételi-, bérleti-, vagy lízing szerződés keretében teljesített referenciával.

A előírt referenciakövetelmény igazolható egy vagy több szállításból való szerződéssel is.

A Kbt. 65. §-ának (6) bekezdése szerint az előírt M/1 alkalmassági követelménynek közös ajánlattevők együttesen is megfelehetnek.

Az előírt alkalmassági követelményeknek az ajánlattevő(k) bármely más szervezet (vagy személy) kapacitására támaszkodva is megfelehetnek. Ebben az esetben a 65. §-ának (7) bekezdése szerint kell eljárni.

III.1.6. Finančna zavarovanja

Késedelmi kötbér: Mértéke: 0,5 %/nap a késedelemmel érintett áru nettó szerződéses ellenértékére vonatkozóan, de valamennyi késedelemmel érintett árura vonatkozóan összességében maximum a szerződés nettó ellenértékének 15 %-a, azzal, hogy nyertes ajánlattevő összes késedelme nem lehet több, mint 30 nap.

Meghiúsulási kötbér: Nyertes ajánlattevő, amennyiben olyan okból, amelyért felelős a szerződés nettó ellenértékének 15 %-át meghaladó mértékben késedelembe esne, vagy a szerződés teljesítése során összes késedelme meghaladná a 30 napot, vagy egyébként a szerződésnek olyan okból történő meghiúsulása esetére, amelyért nyertes ajánlattevő felelős, meghiúsulási kötbért köteles fizetni, melynek mértéke a szerződés nettó ellenértékének 30 %-a.

A meghiúsulási kötbér követelése a meghiúsulásra okot adó késedelemért fizetendő kötbér követelését kizárja.

Jótállás: a jótállási kötelezettség keletkezésétől számított 24 hónap.

Ajánlatkérő ajánlati vagy más szerződéses biztosítékot nem ír elő.

III.1.7. Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter sklic na ustrezne določbe, ki jih urejajo

Az ajánlattétel, a szerződés, az elszámolás és a kifizetés pénzneme: HUF. Ajánlatkérő előleget nem fizet.

A beszerzés a ROHU-390 azonosítószámú, „A közösségi közlekedés fejlesztése Nagyvárad és Debrecen szintű határokon átnyúló városi pólusok mentén” pályázat keretében valósul meg, Európai Regionális Fejlesztési Alap 85 %-os mértékű támogatásával, 9,9 %-os mértékű nemzeti társfinanszírozással, 5,1 %-os mértékű saját pénzeszközök felhasználásával.

A kifizetés teljesítési igazolás alapján, járművenként kiállított számla ellenében, utólag történik a Kbt. 135. § (1), (6), (10) bekezdése, és a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban Ptk.) 6:130. § (1)-(2) bekezdésben foglaltak szerint, 30 napos határidővel.

Ajánlatkérő a Járművek vételárát ütemezetten, mindenkor a birtokába adott Járművek tekintetében fizeti meg. Irányadó továbbá a Kbt. 27/A. §-a.

A számla késedelmes fizetése esetében a Ptk. 6:155. § (1) bekezdése irányadó.

III.2. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo

III.2.2. Pogoji za izvedbo javnega naročila

Ajánlatkérő projektársaság létrehozását kizárja mind ajánlattevő, mind közös ajánlattevők vonatkozásában.

Oddelek IV: Postopek

IV.1. Opis

IV.1.1. Vrsta postopka

Odprti postopek

IV.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu

IV.1.8. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih

Naročilo ureja Sporazum o vladnih naročilih: da

IV.2. Upravne informacije

IV.2.2. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje

Datum: 06/07/2020 Lokalni čas: 11:00

IV.2.3. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom

IV.2.4. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje

Madžarščina

IV.2.6. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe

Trajanje v mesecih: 1 (od datuma za prejem ponudb)

IV.2.7. Način odpiranja ponudb

Datum: 06/07/2020 Lokalni čas: 13:00

Kraj:

<https://ekr.gov.hu/>

Informacije o pooblaščenih osebah in postopku odpiranja ponudb: Az ajánlattételi határidőre és az elektronikus bontásra vonatkozó szabályokat a Kbt. 68. §-a és az elektronikus közbeszerzés részletes szabályairól szóló 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet (továbbiakban: e-Kr.) 15-17. §-a tartalmazza.

Oddelek VI: Dopolnilne informacije

VI.1. Informacije o ponovitvah naročila

Ponovitev naročila: ne

VI.3. Dodatne informacije

1. Csatolandók:

1.1. EKR-ben:

- Felolvasólap, a Kbt. 68. § (4) bek szerint
- A Kbt. 66. § (2) bek. szerinti nyilatkozat,
- Nyilatkozat a Kbt. 62. § (1) bek. k) pont kb) es kc) alpont (Csak ajánlatkérő Kbt. 69. § (4) bek. szerinti felszólítására).
- Kbt. 67. § (4) bek. szerinti nyilatkozat
- Nyilatkozat változásbejegyzési eljárásról
- Nyilatkozat a Kbt. 66. § (6) bek. a)-b) pontjaiban foglaltakról
- Nyilatkozat a Kbt. 65. § (7) bek. alapján
- Nyilatkozat üzleti titokról (adott esetben)
- Nyilatkozat fordításról (adott esetben)

— Egységes európai közbeszerzési dokumentum (EEKD)

1.2. Egyéb csatolandó nyilatkozatok, dokumentumok:

— Ajánlattevő az alkalmassági követelménynek más szervezet/személy kapacitására támaszkodva is megfelelni a Kbt. 65. § (7)-(9), (11) bek. szerint,

— Az ajánlattevőnek (közös ajánlattétel esetén valamennyi ajánlattevőnek) csatolni kell az ajánlatot aláíró cégjegyzésre jogosult személy(ek) aláírási címpéldányát vagy a 2006. évi V. törvény 9. § (3) bek. megfelelően elkészített aláírás mintáját, egyszerű másolatban (vagy a letelepedés országában elfogadott más, a cégjegyzési jogosultságot igazoló dokumentumot),

— Közös ajánlattétel esetén: közös egyetemleges felelősségvállalásról szóló megállapodást

— Amennyiben változásbejegyzési eljárás van folyamatban, csatolni kell a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet és az annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást,

— A megajánlott autóbuszok magyar nyelvű leírása, műszaki paraméterei,

— A Szakmai elvárások dokumentumok kitöltve és a Műszaki leírásban meghatározott dokumentumok

— A közbeszerzési dokumentumok részét képező „Nettó ajánlati ár részletezése.xlsx” kitöltve. A felolvasólapon az ajánlati árként az ártáblázat nettó összesen során megadott értéket kell feltüntetniük. (Az ártáblázat külön soron tartalmazza a megajánlott jármű javításához szükséges speciális szerszámok árát is.)

— Nyertes ajánlattevő legkésőbb a szerződéskötéskor köteles nyilatkozni arról, hogy a nemzeti vagyonról szóló CXCVI. törvény 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerinti átlátható szervezetnek minősül.

2. Egyéb információk

2.1 Ajánlatkérő a Kbt. 75.§ (2) bek. e) pontját nem alkalmazza.

2.2. Közbeszerzési dokumentumok: <https://ekr.gov.hu>. Az ajánlattétel során az EKR rendszeren keresztül csatolt dokumentumok: .pdf, .jpg, .tif file formátumok bármelyike.

2.3. Felhívjuk az ajánlattevő figyelmét a Kbt. 42-45. §-aban foglaltakra.

2.4. A III.1.3.) szerinti valamennyi alkalmassági minimumkövetelmény és ezek előírt igazolási módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező minősítési szempontokhoz képest szigorúbbak.

2.5. Ajánlattevőnek minden idegen nyelvű nyilatkozatot, hatósági igazolást, dokumentumot és Okiratot magyar fordításban kell ajánlatába csatolnia.

2.6. Ajánlatkérő a Kbt. 131. § (4) bek. alkalmazza.

2.7. A Kbt. 71. § (1) alapján hiánypótlás lehetősége.

2.8. A kiegészítő tájékoztatás kérésre és a válaszára a Kbt. 56. §-a irányadó.

2.10. Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét a Kbt. 73. § (4) és (5) bek. foglaltakra.

2.11. Az ajánlatkérő a Kbt. 81. § (5) bek. alapján úgy rendelkezik, hogy az ajánlatok bírálatát az ajánlatok értékelését követően végzi el. Csak az értékelési sorrendben a legkedvezőbb ajánlattevő tekintetében végzi el a bírálatot.

2.12 Ajánlatkérő előírja, hogy a szerződés teljesítésének időpontjára nyertes ajánlattevőnek rendelkeznie kell a megajánlott járművek javítását, karbantartást biztosító saját szervizzel, vagy szerződött szakszervizzel az ajánlatkérő székhelyétől maximum 50 km-es távolságban. Erről ajánlatában nyilatkoznia kell.

2.13. FAKSZ: Bányi László (00043).

2.15. Ajánlatkérő a IV.2.6) pont tekintetében 1 hónap alatt 30 napot ért.

2.14. Irányadó: Kbt. és kapcsolódó végrehajtási rendeletek, a 424/2017. (XII. 19.) Korm. rendelet

2.15. Értékelés módszere: Pontszám: 0-10. 1-5. részszerződések: fordított arányosítás., A 6-7. részszerződések: pontkiosztás,

VI.4. Postopki za revizijo

VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo

Uradno ime: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštni naslov: Riadó u. 5.

Kraj: Budapest

Poštna številka: 1026

Država: Madžarska

E-naslov: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Telefaks: +36 18828593

VI.4.3. Postopek revizije

Natančne informacije o roku(-ih) za postopke revizije:

A Kbt. 148. §-a szerint.

VI.4.4. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije

Uradno ime: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštni naslov: Riadó u. 5.

Kraj: Budapest

Poštna številka: 1026

Država: Madžarska

E-naslov: dontobizottsag@kt.hu

Telefon: +36 18828592

Telefaks: +36 18828593

VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila

04/06/2020